

平成24年度

事業報告書

# 平成 24 年度 事業報告

(平成 24 年 4 月 1 日～平成 25 年 3 月 31 日)

※ ( ) 内は事業の実績額

## I 姉妹都市等親善推進事業 (1,240,420 円)

各都市との間で次のとおり交流協議等を行いました。

1. 姉妹・友好都市交流協議関係者の受入れ・派遣 (1,240,420 円)
  - (1) 職員 2 名をポートランド市に派遣 (3 月 31 日～4 月 7 日)。ブレナン市長を表敬訪問。品川友の会と今後の交流事業について協議。第 6 回スポーツ交流事前打合せ。
  - (2) オークランド市国際関係担当者レベッカ・ウッド氏来区 (5 月 16 日)。今後の交流事業等について意見交換、区内見学
  - (3) オークランド市リンフィールドカレッジ、スティーブ・ボヴェアード校長来区 (10 月 3 日～9 日)。派遣枠を中学 2 年生まで広げた青少年夏期語学研修事業の成果について意見交換。平成 25 年度交流事業の協議。
  - (4) ジュネーヴ品川友好協会会長フィリップ・ニーゼル氏来区 (10 月 12 日)。今後の交流事業について協議。区長表敬訪問の際、区長より東日本大震災義援金について謝辞。

## II 市民交流事業 (37,285,280 円)

高校生のみを対象としていたオークランド市への夏期語学研修派遣について、対象枠を中学 2 年生まで広げて実施。ポートランド市への成人夏期語学研修派遣、5 年ぶりのポートランド市との第 6 回青少年スポーツ交流事業を実施しました。また、ジュネーヴ市・オークランド市から青少年ホームステイを受入。その他、品川の国際交流事業の周知活動等として「区民まつり」や「国際交流フェア」等に協賛・出店参加しました。新規事業としてはホストファミリーを対象とした入門講座を実施。また、外国人のための専門家相談会を実施しました。

1. 青少年夏期語学研修派遣 (第 18 回) (8,090,039 円)
  - (1) 派遣先 オークランド市リンフィールドカレッジ
  - (2) 派遣期間 平成 24 年 7 月 21 日 (土)～8 月 13 日 (月) 24 日間
  - (3) 派遣人員 派遣生 15 名・引率者延 2 名

- (4)主な内容 研修プログラムに基づき学習したほか、兵庫県加古川市のホームステイ派遣生とオークランド市長を表敬訪問（8月9日）、市内見学（8月12日）などを行いました。

2. ポートランド市成人語学研修派遣（第21回） (760,936円)

- (1)派遣先 米国メイン州ペノブスコットスクール  
(2)派遣期間 平成24年7月26日（木）～8月21日（火） 27日間  
(3)派遣人員 1名（女性）\*他に弔事のため1名不参加  
(4)内 容  
① 第1次選考「英文筆記テスト」実施  
英文筆記テスト第一次合格者4名  
② 第2次選考「面接」合格者2名（男女各1名）  
③ 各国から集まった生徒と一緒に少人数クラスで語学研修など

3. 第6回品川区・ポートランド市青少年スポーツ交流（派遣）

(13,513,858円)

- (1)派遣期間 平成24年8月7日（火）～8月18日（土） 12日間  
(2)派遣人員 選手団一行31名 \*選手はホームステイ  
選手 22名（男子）野球 12名  
（女子）バスケットボール 10名  
監督・コーチ 4名 団長・引率 5名  
(3)競 技 各種目5試合  
(4)経 過  
① 会報第149号・150号・151号・152号に青少年スポーツ交流記事掲載  
② 派遣選手団の決定 6月1日  
③ 派遣選手事前研修会 4回  
④ 派遣選手団結団式 成田空港出発 8月7日  
⑤ ボストン空港到着同日ポートランド市役所からホスト家庭へ 8月7日  
⑥ 市長表敬訪問・歓迎会（市役所）開会式（ハドロックフィールド）  
8月8日  
⑦ 第1回戦～5回戦実施 8月8日～13日  
品川区代表チームの成績 男子：野球3勝1敗1分  
女子：バスケットボール 1勝4敗  
⑧ ボストン市内見学（科学博物館・ハーバード大学・マサチューセッツ  
工科大学、フェンウェイ・パークなど）8月16日  
～17日

⑨ ボストン空港発 8月17日 成田空港到着 解散 8月18日

⑩ 帰国報告会解団式 区役所食堂 8月30日

#### 4. 第6回品川区・ポートランド市青少年スポーツ交流（受入れ）

(7,448,538円)

(1)受入期間 平成24年7月23日（月）～8月1日（水） 10日間

(2)受入人員 選手団一行32名 \*選手はホームステイ  
ポートランド市代表、監督・コーチ 6名  
選手 26名 (男子)野球 13名  
(女子)バスケットボール 13名

(3)競 技 各種目5試合

(4)経 過

① 会報150号・151号でホストファミリー募集

② ホストファミリー事前説明会（\*25世帯）6月29日

③ ボランティア事前説明会（英会話教室生徒、元派遣生など14名が  
ボランティアとして参加）7月4日

④ ポートランド市選手団来日 歓迎会（区役所食堂）ホスト家庭へ  
7月23日

⑤ 区長表敬訪問・区内見学 7月24日

⑥ 開会式 総合体育館7月25日午前10時

⑦ 第1回戦～第5回戦 7月25日～31日

ポートランド市代表のチームの成績 男子：野球5勝0敗

女子：バスケットボール 5勝0敗

⑧ さよならパーティー ホテルラフォーレ東京 7月31日

⑨ 成田空港から帰国 8月1日

⑩ ホストファミリー懇談会 区役所食堂 8月29日

#### 5. ジュネーヴ市青少年ホームステイ受入れ（第10回） (3,491,202円)

(1)受入期間 平成24年8月2日（木）～16日（木） 15日間

(2)受入人員 派遣生16名・引率2名

(3)経 過

① 会報第150・151号、広報しながわ4月1日号にホストファミリー募集記事掲載

② ホストファミリー事前説明会 6月29日

③ 京都から品川区に着歓迎会（区役所食堂）ホストと対面 ホスト家庭へ 8月2日

- ④ 区長表敬訪問 区内見学 8月 3日
- ⑤ 習字・篆刻体験（協会会議室、講師は前成人語学研修派遣生）  
8月 13日
- ⑥ さよならパーティー 中小企業センター（大会議室）8月 15日
- ⑦ 成田空港から帰国 8月 16日
- ⑧ ホストファミリー懇談会 区役所食堂 8月 29日

6. オークランド市青少年ホームステイ受入れ（第10回）（2,565,132円）

- (1)受入期間 平成24年9月24日（月）～10月6日（金） 13日間
- (2)受入人員 派遣生15名・引率2名
- (3)経 過
  - ① 会報第150号・151号、広報しながわ4月1日号にホストファミリー募集記事掲載
  - ② ホストファミリー事前説明会 9月18日
  - ③ 成田空港着 歓迎会（区役所食堂） ホスト家庭へ 9月24日
  - ④ 区長表敬訪問 区内見学 9月25日
  - ⑤ 鎌倉バス見学 10月1日
  - ⑥ 伊藤学園学校体験 9月26日
  - ⑦ 小野学園学校体験・生け花教室（協会会議室）9月28日
  - ⑧ さよならパーティー 区役所食堂 10月5日
  - ⑨ 品川駅から京都へ10月6日（10月10日関西空港から帰国）
  - ⑩ ホストファミリー懇談会 協会会議室 10月19日

7. 国際交流フェア（525,965円）

区内の大使館・領事館、姉妹都市・友好都市大使館等の協力を得て国際交流フェアに協賛・出店参加し、区内在住の外国人と品川区民との交流と相互理解の場づくりを行った。

- (1)実施日 8月26日（日）
- (2)実施場所 大井町駅前中央通り
- (3)参加大使館等 出店10か国（出店ステージとも参加は7か国）

8. 品川区民まつり等（247,485円）

各地区開催の「品川区民まつり」等に出店参加し、地域の国際化に向け品川の国際交流についてPRしました。

- (1)出店参加地区
  - ①大井第1地区区民まつり 7月8日（日）
  - ②荏原第1地区区民まつり 7月14日（土）

③しながわ夢さん橋 10月6日(土)

8日(祝)夢さん橋号に日本語教室生徒など40名が  
体験乗車

(2)出店内容 姉妹都市・友好都市3都市の概要や交流締結の経緯等の  
パネル紹介、パネルクイズなど

9. 海外派遣生懇談会の開催 (239,400円)

品川区からオークランド市へ平成23・24年度に派遣した派遣生とオーク  
ランド市から来区中のホームステイ派遣生と一緒に集まり懇談会を行いま  
した。

(1)実施日 9月25日(火)

(2)開催場所 第3庁舎353・354会議室

(3)参加者 36名(オークランド市派遣生・引率17名、品川区から  
の派遣生23年度8名24年度11名計19名)

10. 「入門ホストファミリー講座」の開催 \*平成24年度新規事業

(103,790円)

区民向けに、国際交流の基礎になるホストファミリーの入門講座を行いま  
した。経験の豊かな先輩ホストファミリーから経験談を聞くなど、楽しく安  
心してホストファミリーになれることを目的として開催しました。

(1)実施日 ①10月19日(金)

②対象：今年度ホストファミリーと関係者、これからの希望者など

(2)場 所 協会会議室

(3)参加者 28名(他に4名)

11. 展示・交流室の充実 (99,899円)

姉妹・友好都市や区内大使館等の展示資料を充実させるとともに、協会  
日本語教室の生徒の自主勉強会や外国人と区民との気軽な交流の場として  
運営しました。

12. 青年海外協力隊(区民)の帰国報告会

4月24日 タンザニア(コンピューター技術)1名

8月21日 ニジェール、カメルーン(PCインストラクター)1名

13. 多言語による外国人のための専門家相談会 \*平成24年度新規事業

(199,036円)

区内在住・在勤等の外国人が困っている生活上の問題について、予約なし・多国語（自国語）で相談できる専門家相談会を関係団体の協力を得て実施しました。

- (1)実施日 2月24日（日）
- (2)開催場所 きゅりあん（7階）イベントホール
- (3)相談件数 14組15件
- (4)国籍 中国6 ブラジル2 ペルー1 リトアニア1 マリ1  
アルゼンチン1 ドミニカ1 日本1
- (5)使用言語 中国語5 ポルトガル語2 スペイン語2 ロシア語1  
日本語4
- (6)相談内容 在留資格・ビザ・旅券5 離婚・養育費4 DV被害1  
労働災害・労働問題2 住宅のトラブル2  
成年後見制度1
- (7)専門家稼働数 弁護士7 行政書士5 社会保険労務士1  
労働相談員1 精神科医1

### Ⅲ 啓発普及事業 (8,286,693円)

#### 1. 日本語教室の開講 (3,358,252円)

##### (1) 日本語教室

区内在住・在勤の外国人を対象として、品川区での暮らしがスムーズにできるよう支援するため、日常生活に役立つ日本語会話教室を運営しました。

##### ◇実施概要

①会場 協会会議室

②講師 12名

③開講日等 前期・後期とも毎週火曜日、木曜日 全20回

〔前期〕 4月17日～6月28日

◆パートⅠ・Ⅱ・Ⅲ 午前・午後・夜間 計81名

※国籍別25か国

〔後期〕 9月25日～11月29日

◆パートⅠ・Ⅱ・Ⅲ 午前・午後・夜間 計90名

※国籍別24か国

##### (2) 日本語教室・英会話教室受講生交流会

日本語教室修了後、受講生、その家族等と英会話受講生が参加し、交流会を行いました。

#### ◇実施概要

①第18回 開催日 6月28日(木) 参加者58名 講師延14名

②第19回開催日 11月29日(木) 参加者87名 講師延13名

#### (3)防災体験教室の開催

日本語教室の一環として、受講生のその家族、友人などを対象に、日本語教室の前期・後期に各2回(午前・午後)、防災センターで3D映画鑑賞と地震体験車乗車、消火器訓練等を行い、地域で生活する外国人が防災体験をしました。

①前期 5月22日(火)

午後：受講生：24名(他に講師3名)

夜間：受講生：23名(他に講師3名)

②後期 10月23日(火)

午後：受講生：37名(他に家族1名・講師3名)

夜間：受講生：21名(他に家族3名・講師4名)

#### (4)総合防災訓練への参加

日本語教室受講生に呼びかけ、品川第一地区の総合防災訓練に参加。

①開催日 10月14日(日) 午前8時30分～11時

②場 所 台場小学校

③参加者 12名(他に講師2名)

## 2. 生け花教室の開講

(1,013,056円)

区内在住・在勤の外国人を対象に生け花の基礎技能の習得を通して日本の伝統文化に親しみ、その理解を深めるとともに、日本人受講生と一緒に学び交流しました。

#### ◇実施概要

(1)会 場 協会会議室

(2)講 師 門脇蘭雪 他1名 (品川区茶華道文化協会会員)

(3)開講日等 前期・後期とも毎週金曜日の午後 全12回

①前期 4月13日～7月6日 受講者21名 ※国籍別2か国

(内外国人8名)

②後期 9月14日～12月7日 受講者20名 ※国籍別5か国

(内外国人10名)

## 3. 英会話教室の開講

(3,561,147円)

区内在住・在勤者を対象に、会話力の向上及び会話を通じて地域での外国人との交流を広げるとともに、ホストファミリーをはじめ協会事業に参加・



協力していただくため実施しました。

教室は、平成 24 年度も午前・午後・夜間のそれぞれステップ I・II・III まで延べ 9 クラス開講しました。

◇実施概要

- (1) 会 場 協会会議室
- (2) 講 師 全クラスとも英語圏（公用語が英語）の外国人講師延 9 名
- (3) 開講日等 前期・後期とも毎週水曜日 全 20 回
  - ◆前期 4 月 18 日～10 月 3 日 計 162 名
  - ◆後期 10 月 24 日～3 月 27 日 計 162 名

4. お国自慢料理教室の開講 (354, 238 円)

平成 10 年度から実施している事業で、区内在住・在勤の外国人と日本人が一緒になって楽しい雰囲気の中で世界のいろいろな国の家庭料理の作り方を習い、試食を兼ねて懇談をしました。料理を通してその国の食文化を知り、相互理解と友情を深めました。

◇実施概要

- (1) 第 42 回 カナダの家庭料理（モッツアレラチーズ・トマト・バジルの前菜、ラザニア、フルーツサラダ）
  - ①開催日 平成 24 年 6 月 23 日（土）
  - ②開 場 きゅりあん 調理講習室
  - ③講 師 セバスチャン・ピロット氏
  - ④参加者 34 名
- (2) 第 43 回 日本の家庭料理（お味噌を使った料理、揚げの味噌カナッペ、煎り大豆の味噌ごはん等）
  - ①開催日 平成 24 年 12 月 1 日（土）
  - ②開 場 きゅりあん 調理講習室
  - ③講 師 青柳 佳子氏
  - ④参加者 35 名
- (3) 第 44 回 ナイジェリアの家庭料理（ナイジェリアフライドライス、ピーズペッパースープ、プレーンサラダデザート等）
  - ①開催日 平成 25 年 2 月 23 日（土）
  - ②開 場 きゅりあん 調理講習室
  - ③講 師 チネレ ジョセフィーネ オコロ氏
  - ④参加者 31 名

#### IV 広報調査事業 (2,384,341円)

##### 1. 会報「国際友好だより」の発行 (2,228,941円)

協会の事業や活動状況の周知とあわせて、国際交流事業に対する理解と協力の輪を広げていく目的で会報を発行し、賛助会員、区民、関係者及び関係団体に配付しました。

定例号(3000部) 5月・7月・9月・11月・1月(新年号)  
3月各1日発行

特集号(3500部) スポーツ交流特集号9月25日発行

##### 2. ホームページ (155,400円)

公益財団法人への移行に伴い、平成24年4月1日協会ホームページを全面リニューアルし、日本語・英語・中国語・ハンデルでアップしました。

協会ホームページでは、主に①姉妹都市・友好都市の情報 ②青少年ホームステイや夏期語学研修、スポーツ交流などの市民交流の紹介 ③日本語・英会話・生け花・料理の各教室の情報等をお知らせするとともに、各教室のWeb申込みを受け付けました。また、ホストファミリーや派遣生向けのページ、定款の規定に基づく電子公告の方法として情報提供を行いました。◎協会のURL <http://www.sifa.or.jp>

#### V 自主活動援助事業 (0円)

区民が自主的に計画し実施する事業のうち協会が適当と認めた事業に対し、後援名義の使用を許可しました。

##### 1. 第21回 邦楽の夕べ

- (1)目的 邦楽の演奏を通じて、外国人にも日本の伝統文化を広く紹介し、区民の国際化社会に対する認識を深める。
- (2)実施日 平成24年5月13日(土)
- (3)会場 きゅりあん 小ホール
- (4)主催者 品川区邦楽連盟(代表者 林 早苗)
- (5)参加者 160名

##### 2. 東京南部多言語高校進学ガイダンス

- (1)目的 日本の高校に進学を希望する日本語を母国語としない生徒と保護者のために5言語による多言語高校進学説明会を開催する。
- (2)実施日 平成24年10月7日(日)
- (3)開場 中小企業センター 大会議室
- (4)主催者 IWC国際市民の会(理事長 井尾 雄二)

(5)参加者 38名 (生徒16名と保護者・付添い)

## VI 理事会及び評議員会

### 1. 理事会

回	日時及び場所	出席者数	議事内容
第1回	平成24年5月23日 13時30分～ 14時25分 第三庁舎五階 352会議室	理事 8名 理事現在数 8名 監事 2名	報告事項 ① 活動現況報告 (24. 2～24. 5) ② 第6回スポーツ交流2012について ③ 債券の購入等について 審議事項 第1号議案 平成23年度事業報告 第2号議案 平成23年度収支決算報告及び平成23年度監査報告
第2回	平成25年2月14日 10時00分～ 11時15分 友好協会 第二会議室	理事 7名 理事現在数 8名 監事 2名	報告事項 ① 活動現況報告 (24. 5.1～25. 1. 31) ② 理事の選任(補充)の手續について 審議事項 第1号議案 平成25年度事業計画(案) 第2号議案 平成25年度収支予算(案)

### 2. 評議員会

回	日時及び場所	出席者数	議事内容
定時	平成24年6月11日 13時30分～ 14時20分 友好協会 第一会議室	評議員 12名 評議員現在数 13名	議長 毛塚評議員 報告事項 ① 活動現況報告 (24. 2～24. 5) ② 第6回スポーツ交流2012について 審議事項 第1号議案 平成23年度事業報告 第2号議案 平成23年度収支決算報告及び平成23年度監査報告
臨時	平成25年2月14日 13時30分～ 14時40分 友好協会 第一会議室	評議員 12名 評議員現在数 13名	議長 高藪評議員 報告事項 ① 活動現況報告 ② 平成25年度事業計画について ③ 平成25年度収支予算について 審議事項 第1号議案 理事の選任(補充)について